

ENGLISH

GALLERIA CONTINUA  
SAN GIMIGNANO BELJING LES MOULINS HABANA ROMA SAO PAULO PARIS DUBAI

AVELINE  
Jean-Marie Rossi

# OSVALDO GONZÁLEZ

## RESTAURACIÓN

from 10 October to 16 December 2023

from Monday to Saturday between 10am-7pm and by appointment

The Galerie Aveline and Galleria Continua are delighted to present a site-specific exhibition by the Cuban artist Osvaldo González, titled *Restauración*.

Osvaldo González's work unfolds in site-specific installations, in spaces where the artist questions the recurrence of familiar elements, on which he intervenes through paintings, installations or interventions. His artistic language uses adhesive tape as a common material that stimulates and strengthens his practice, in order to transform the "everyday" into a poetic creation. Light is of fundamental importance in the artist's work, who creates chiaroscuro areas that are particularly significant in his conceptual approach.

The exhibition takes its title from the artist's personal experience, which questions emblematic themes of his artistic language such as time, healing, forgetting and resilience. Inviting you on an astonishing lyrical stroll through his unique universe, the artist offers a new perception of our environment by transforming the Galerie Aveline's space with the use of his characteristic material: adhesive tape. *Restauración* thus offers a unique dialogue between the artist and the gallery specializing in 18th century furniture and art objects, around the central theme of experimenting with space. It brings together installations of various architectural scales with a rich diversity of antique objects and furniture created by the greatest cabinet-makers. Thus, creating an intimate setting within the gallery's different salons.

"Exhibiting in a space filled with masterpieces of decorative art created between the 17th and mid-19th centuries generates a parallelism with the idea of restoration and preservation of this

heritage. I am very seduced by the fact of being able to intervene in this space by conserving as many works as possible, by freezing time and preserving it symbolically through the analogy of amber resin which will be the common thread of this exhibition" said Osvaldo González about the exhibition.

The *Restauración* journey commences from the Galerie Aveline's façade, Place Beauvau - a stone's throw from the Matignon district, with the monumental installation of *Las olas del Sen* (2023), composed of two slender works surrounding the front of the gallery, evoking mystery elsewhere, before spreading across the entire 300m<sup>2</sup> of the ground floor.

The exhibition alternates installations and wall works. Made of adhesive tape, plexiglass, light bulbs and amber resin, they offer unexpected visual effects and transform the gallery's space by generating an experience where the boundaries between real and unreal become blurred. The installations made of scotch tape, a surprising and translucent material, blend in with the opulence of the place and shed a new light on the masterpieces ranging from Louis XIV to Napoleon I (late 17th century to early 19th century). The artist thus recalls the importance of objects characteristic of living, family and common spaces.

Bathed in a chiaroscuro atmosphere conducive to dreams or the idealization of a reality, these installations emanate a great poetic force. These spaces, like landscapes, have a symbolism and an emotion that invite an experience of a physical and spiritual nature. Osvaldo González's creative process, constantly questions the same ideas or images allows which allows to consider new conclusions. This exhibition highlights the vicissitudes inherent in the artist's personal path, and the way in which they are reflected in his art. Restoration is not only

seen as the process of returning the physical object to its original state, but as an evolution towards rehabilitation, the reconstruction of the physical body and the spiritual body. This "reset" restores what has been forgotten, to improve the present.

Oswaldo González (Camagüey, Cuba, 1982), who graduated from the Higher Institute of Art (2006, Havana), lives and works in Madrid, Spain. His work is distinguished by representing interior spaces with which he establishes some affective relationship or personal history. He is interested in the expressive capacities that at a visual and sensitive level can be achieved with a trash material such as adhesive tape and the desire to build new situations and experiences from the intervention of physical spaces.

Amongst his main solo shows, we mention: Apuntes de San Lorenzo (2023, Galleria Continua, Rome); La Casa del Salto (2022, Tenuta Casenuove, Italy); Viaje (2021, San Gimignano, Italy); Ámbar (2020, NC-Arte, Bogotá, Colombia); El principio de todo (2019, Galería Servando, Havana); Autofagia (2016, Galería Servando, Havana); Como es lo que es (2014, Centro de Desarrollo de las Artes Visuales, Havana); Una escena doméstica (23 y 12 Gallery, 11th Havana Biennial); Temas Aislados (2010, Galería Luz y Suárez del Villar, Madrid); Kunta (2009, Galería Guayasamín, Havana).

His work has also been part of group exhibitions, such as: Desvíos urbanos (Galleria Continua, Sao Paulo, Brazil); Helborg, pop up space, Sao Paulo, Brazil (2023); La Brèche and Truc a faire (2021, Galleria Continua, Paris, France); Maintenant ou Jamais! Special project. (2021, Ardian, Paris, France); Mirador Circular (2020, Galleria Continua, Havana); Umbrales (2019, Galleria Continua, Havana); Art of Treasure Hunt (Tuscany, various venues, 2019); Ola Cuba (2018, Gare de Saint Sauveur, Lille); Diamante en bruto (2018, Galleria Continua, Havana); Cuba mi amor (2017, Galleria Continua, Les Moulins, France); ¿Soy Cuba? (2017, Palazzina dei Bagni Misteriosi, Milan); Nido sin árbol (2017, Unión Nacional de los Arquitectos e Ingenieros de la Construcción de Cuba, Havana); Las riberas del Aqueronte (2015, Museo Farmacia Johnson, 12th Havana Biennial); Reeditus II (2012, Raymaluz Gallery, Madrid); El extremo de la bala. Una década de arte cubano (2010, Pabellón Cuba, Havana); Bomba (2010, Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam, Havana).

In 2018 he was granted the participation to New

York City's "Residency Unlimited" program by the Rockefeller Brothers Fund and won the Acquisition Award for Best Emerging Artist in Zona Maco art fair, Mexico City. A special project with his work, including an artist's residency, was presented this year in New Delhi, within the framework of the India Art Fair.

For more than ten years, Galerie Aveline, with the collaboration of Galleria Continua, has welcomed contemporary, visionary and sensitive artists. The Galerie Aveline's open-mindedness, eclectic taste and the quality of furniture quickly made it a familiar address for connoisseurs, and for these reasons, the greatest collectors, lovers of exceptional pieces and museums are admirers of the masterpieces come from all over Europe. Such masterpieces all have in common not only their high quality and authenticity but also their originality, dating from the end of the 17th century to the middle of the 19th century and often of royal or princely provenance.

### **Practical information**

Oswaldo González, *Restauración*  
Exposition from 10th October to 16th  
December 2023

GALERIE AVELINE - ANTIQUAIRE  
94, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75008 Paris [aveline@aveline.com](mailto:aveline@aveline.com)  
+33 1 42 66 60 29 [www.aveline.com](http://www.aveline.com)

GALLERIA CONTINUA  
87 rue du Temple  
75003 Paris  
[www.galleriacontinua.com](http://www.galleriacontinua.com)